

 **Saeco**®

TYPE SUP 021  
TYPE SUP 021 Y



## Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese TSM®-Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes. Damit die Getränke stets bekömmlich sind sowie um Beschädigungen und Verletzungen vorzubeugen, befolgen Sie die Anweisungen genau. Achten Sie darauf, dass diese Anleitung an evtl. andere Benutzer des Gerätes weitergegeben und so aufbewahrt wird, dass sie jederzeit rasch zur Hand ist! Das Gerät wurde gewissenhaft auf Sicherheit und Funktion kontrolliert und hat das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen.

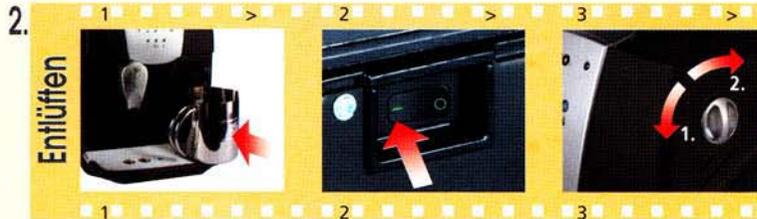


Vor der Inbetriebnahme die beiliegenden Sicherheitshinweise sorgfältig durchlesen

# INBETRIEBNAHME



- Vorbereitung**  
1 Behälter mit Kaffeebohnen füllen  
2 Wassertank mit frischem Trinkwasser füllen  
3 Netzstecker einstecken  
*Siehe Typenschild an der Maschine*



- Entlüften**  
1 Gefäß unter die Dampfdüse stellen  
2 Maschine einschalten  
Der Schalter befindet sich auf der Rückseite der Maschine.  
3 Heisswasser entnehmen bis das Wasser gleichmässig aus dem Dampfrohr austrifft

## 3. Anzeige beachten



4. Wurde das Gerät über einen längere Zeit nicht benutzt, so sollte vor der Inbetriebnahme die Maschine wieder entlüftet werden

# EINSTELLEN

nur bei Bedarf

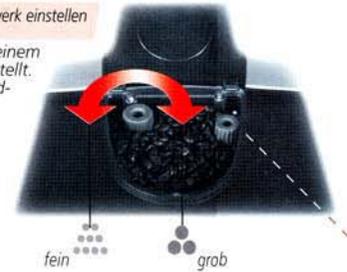
## Mahlgrad

nur bei laufendem Mahlwerk einstellen

Die Maschine ist auf einem mittleren Wert eingestellt. Empfohlene Mahlgrad-einstellung 8 (+4/-2)

Kaffee fließt zu ...

- schnell: feinere Mahlung
- langsam: gröbere Mahlung



## Kaffeemenge

- 1) Tasse unterstellen
- 2) Gewünschte Taste (Espresso oder Kaffee) drücken und halten
- 3) Bei erreichter Menge Taste loslassen
- 4) Menge bleibt gespeichert



# ZUBEREITEN



# ZUBEREITEN

### BOHNEN-KAFFEE

- 1 Tasse(n) unterstellen  
*Diverse Tassengrößen möglich*
- 2 Kaffeeauslauf einstellen  
*Schieber in der Höhe einstellbar*
- 3 Pulvermenge wählen  
*starker Kaffee / schwacher Kaffee*
- 4 1x drücken für 1 Tasse  
2x drücken für 2 Tassen
- 5 Tasse(n) entnehmen

- ### Schäumchen (Crema) verbessern
- Andere Kaffeemischung verwenden (für Espresso-Vollautomaten geeignete Kaffeesorte)
  - Röstfrischen Kaffee verwenden
  - Mahlgrad ändern

### PULVER-KAFFEE

- 1 Tasse unterstellen  
*Diverse Tassengrößen möglich*
- 2 Kaffeeauslauf einstellen  
*Schieber in der Höhe einstellbar*
- 3 Pulver anwählen
- 4 Pulver einfüllen  
*- Max. 1 gestrichener Messlöffel  
- NIE wasserlöslichen Kaffee!*
- 5 1x drücken
- 6 Tasse entnehmen



### CAPPUCCINO

- 1 1/3 Tasse mit kalter Milch füllen
- 2 Dampf anwählen  
*Taste blinkt: Heizt auf  
Taste leuchtet: Temperatur erreicht*
- 3 Dampfzubereitung starten  
*- Restwasser ausfliessen lassen  
- Drehknopf wieder schliessen*
- 4 Tasse unterstellen  
*- Düse 3-4 cm tief eintauchen  
- Drehknopf öffnen*
- 5 Milch aufschäumen  
*Tasse bewegen ...*
- 6 Zubereitung beenden und Tasse entnehmen
- 7 Düse mit feuchtem Lappen reinigen  
*damit der Getränkeschaum nicht eintrocknet*

### DAMPF

- 1 Dampf anwählen  
*Taste blinkt: Heizt auf  
Taste leuchtet: Temperatur erreicht*
- 2 Dampfzubereitung starten  
*Restwasser ausfliessen lassen*
- 3 Tasse unterstellen  
*Düse 3-4 cm tief eintauchen*
- 4 Getränk kreisend erwärmen
- 5 Zubereitung beenden und Tasse entnehmen
- 6 Düse mit feuchtem Lappen reinigen  
*damit der Getränkeschaum nicht eintrocknet*

### HEISSWASSER

- 1 Evtl. Düse verstellen
- 2 Tasse unterstellen
- 3 Heisswasserzubereitung starten
- 4 Heisswasser beziehen
- 5 Zubereitung beenden und Tasse entnehmen

### Nach CAPPUCCINO/DAMPF

Taste «Dampf» drücken und 1 Tasse Heisswasser auslaufen lassen: Wassertemperatur wird wieder auf normale Kaffeetemperatur gebracht. Siehe Entlüften 1 und 3 (Inbetriebnahme)



**Hier starten**

- 1 Ausschalten
- 2 Um in den Programmiermodus zu gelangen, die Tasten gedrückt halten und die Maschine einschalten.
- 3

**Wasserhärte messen**

1 sec. ablesen nach 1 min.

Taste drücken

●●●●●	Härte 1
●●●●●	Härte 2
●●●●●	Härte 3*
●●●●●	Härte 4

Drücken bis ... \*Voreinstellung

**Funktion Maschine spülen**

Sofort nach dem Einschalten wird das restliche Wasser aus den Leitungen der Maschine gespült. So wird schon der erste Kaffee mit frischem Wasser zubereitet

Taste drücken

aktiviert  
nicht aktiviert

**Funktion Vorbrühen**

Der Kaffee wird benetzt und erst nach einer kurzen Pause gebrüht!

Taste drücken

aktiviert  
nicht aktiviert

**Funktion Vormahlen**

Während der Zubereitung wird schon die nächste Portion Kaffee gemahlen (Ideal, wenn mehrere Kaffees zubereitet werden müssen)

Taste drücken

aktiviert  
nicht aktiviert

**Hier beenden**

- 1 Ausschalten ...
- 2 und wieder einschalten, um die programmierten Funktionen zu aktivieren

**PANNARELLO (optional)**

**1 Anwenden**

Die Aufschäumdüse ist wie die Dampfdüse zu verwenden und ermöglicht die einfache Zubereitung eines hervorragenden, heissen und cremigen Cappuccinos

Vorgehen siehe Zubereitung «DAMPF/CAPPUCCINO», Düse ca. 3-4 cm in die Milch eintauchen

**2 Reinigen**

Nach der Zubereitung

1. Rändelschraube lösen, Düse abziehen
2. Mit feuchtem Lappen reinigen
3. Düse zerlegen
4. Milchrückstände unter fließendem Wasser entfernen. Einzelteile gut abtrocknen, alles wieder montieren

**ENTKALKEN (automatisch)**

Alle 3-4 Monate oder sobald:

- Beim Entkalken muss das Gerät ans Stromnetz angeschlossen und über den Hauptschalter eingeschaltet sein.

- Für den Entkalkungsvorgang ist ein ungiftiger und/oder unschädlicher, handelsüblicher Entkalker zu verwenden

- NIE ESSIG verwenden, (Geräteschaden!)
- Herstellerangaben befolgen!
- Wird die Maschine während dem Vorgang ausgeschaltet, wird die Entkalkung beim Wiedereinschalten fortgesetzt
- Während des gesamten Entkalkungsvorganges unterbricht die Maschine zeitweise automatisch das Auslaufen der Entkalkungsflüssigkeit.

**1 vorbereiten**

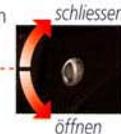
1. Grosses Gefäss unter Heisswasser-/Dampfdüse stellen
2. Entkalkungslösung gemäss den Angaben auf der Verpackung in Wassertank füllen

**2 entkalken**

Dauer: ca. 45 Min.

sobald ...blink...blink...

3. 5 Sekunden drücken
4. Drehknopf öffnen
5. Drehknopf schliessen



**3 spülen**

6. Wassertank spülen + füllen
7. Drehknopf öffnen und Tankinhalt ausfliessen lassen
8. Drehknopf schliessen

**Geliefertes Zubehör**



**Technische Daten**

- Nennspannung
  - Nennleistung
  - Versorgung
  - Gehäuse
  - Abmessungen (B x H x T)
  - Gewicht (netto)
  - Netzkabel
  - Platz für Kabelabwicklung
  - Bedienfeld
  - Wassertank
  - Fassungsvermögen
  - Heizung
  - Pumpendruck
  - Sicherheitsvorrichtung
- siehe Typenschild an der Maschine  
siehe Typenschild an der Maschine  
siehe Typenschild an der Maschine  
Metall - Kunststoff  
ca. 27,5 x 35 x 42 cm  
ca. 10 kg  
1.2 m  
Ja  
frontal  
herausziehbar  
Wassertank ca. 1,8 l  
Bohnenbehälter ca. 180g  
Aluminium  
15 bar  
Drucksicherheitsventile für Heizung und Sicherheitsthermostat

TSM SUCCESS MANUAL® - safe to use - easy to understand due to TSM® - Total Security Management and ergonomic communication®



Dieses TSM SUCCESS MANUAL® wurde vom SEV hinsichtlich der Übereinstimmung mit den sicherheitsrelevanten Normen überprüft und mittels einer anwendungsbezogenen Risikoanalyse auf die Vollständigkeit und Korrektheit der Hinweise für die gefahrlose Benutzung des Gerätes analysiert. Dabei wird von einem Gebrauch ausgegangen, mit dem vernünftigerweise gerechnet werden kann.

# STÖRUNGEN BEHEBEN

## Keine Anzeige

Keine Spannung am Gerät

- Netzschalter einschalten
- Stecker und Anschluss prüfen

## Bei Anwahl «Kaffeepulver» nur Wasser statt Kaffee



- Einen Messlöffel Kaffeepulver einfüllen

## Kaffee ist zu wenig heiss

- Tassen vorwärmen
- evtl. Brühgruppe reinigen, evtl. entkalken

## Kein Heisswasser / Dampf

Heisswasser-/ Dampfdüse verstopft

- Düse mit Nadel reinigen (bei ausgeschaltetem Gerät und geschlossenem Drehhahn)

## Heizzeit zu lang, Wassermenge zu gering

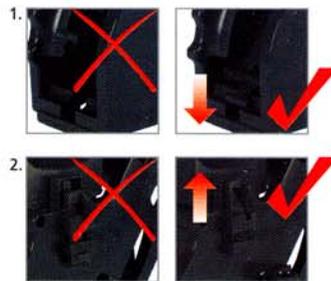
- Gerät entkalken

## Brühgruppe kann nicht herausgenommen werden

1. Servicetüre schliessen
2. Gerät einschalten
3. Brühgruppe wird entriegelt
4. Weiter mit -----

## Brühgruppe kann nicht eingesetzt werden

Brühgruppe in Ausgangsstellung zurücksetzen



## Zubereitung startet nicht

Anzeige:



- Entkalken: Siehe Anleitung «Entkalken»
- Zu heiss: Heisswasser entnehmen bis ...
- Frischwasser nachfüllen
- Maschine entlüften: Siehe Anleitung «Entlüften»
- Bohnen nachfüllen
- Satzbehälter leeren (Die Maschine soll eingeschaltet sein)
- Brühgruppe, Abtropfschale, Satzbehälter korrekt einsetzen. Servicetüre schliessen
- Mahlwerk blockiert  
Motor der Brühgruppe ist blockiert  
-> Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle

# REINIGEN

Kein scheuernden Reinigungsmittel verwenden

- Die Reinigung des Geräts kann erst nach dessen Trennung vom Stromnetz erfolgen
- Zum Trocknen der Geräteteile dürfen keine herkömmlichen Herde und/ oder die Mikrowelle verwendet werden

## Gehäuse

Mit weichem, feuchtem Lappen reinigen

## Satzbehälter Abtropfschale

Unter fließendem Wasser reinigen

## Wasserbehälter

Unter fließendem Wasser reinigen

Den im Wassertank befindlichen Filter herausnehmen und gut spülen. Filter durch leichtes Drücken und Drehen wieder einsetzen

## Brühgruppe

Wöchentlich reinigen.  
Brühgruppe nie im Geschirrspüler reinigen



1. Servicetüre öffnen. Abtropfschale/Satzbehälter herausnehmen

2.1 Sieb mit Schlüssel lösen ...



2. PUSH-Stelle drücken und Brühgruppe herausnehmen. Bei Bedarf oberes Sieb der Brühgruppe abschrauben

Alles unter fließendem, warmem Wasser reinigen und gut trocknen lassen. Serviceraum reinigen

2.2 ... und entfernen



3. Brühgruppe zusammenbauen und einschieben, dabei PUSH-Stelle NICHT drücken!

4. Abtropfschale/Satzbehälter einsetzen, dann Servicetüre schliessen